

И.В. Кабанова

АНГЛИЙСКАЯ ПРОЗА XIX-XX вв.

Пособие по спецсеминару

для студентов специальности «Зарубежная филология»

Саратов, 2011

Саратовский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского

Цель спецсеминара и его место в системе подготовки студента-филолога

Специальный семинар, или семинар специализации, имеет следующие цели:

- Подготовить студентов специализации «Зарубежная филология», решивших писать дипломную работу по литературе страны изучаемого языка, к созданию такой работы;
- дать достаточные навыки исследовательской работы в гуманитарной сфере;
- сформировать понимание своеобразия литературы и выраженной в ней культуры страны изучаемого языка с целью лучшего понимания природы межкультурных коммуникаций.

Задачи спецсеминара – развить у студентов чувство слова, стиля, жанра, переводческие навыки, а также повысить филологический уровень студенческой работы с текстами разной природы

Студент спецсеминара должен

- **знать:** теоретическую проблематику спецсеминара, творчество своего автора(ов), алгоритм написания разного рода литературоведческих текстов;
- **уметь:** ставить цели и задачи научного исследования в области литературоведения, ранжировать их и распределять по времени реализации; работать с разными типами текстов; применять теоретические положения к практике литературоведческого исследования;
- **владеть:** навыками поиска информации, работы в библиотеке, жанровыми стандартами, устными и письменными форматами представления реферата, эссе, курсовой работы, а также навыками ведения конструктивной дискуссии, аргументации своего мнения, разными способами презентации результатов своих изысканий, умением слышать другого и сотрудничать с

другим. Студент спецсеминара должен постепенно овладевать традицией национальной литературы изучаемого языка.

План работы спецсеминара «Английская проза XIX-XX вв.»

Шесть семестров работы в спецсеминаре строятся следующим образом:

Первые два занятия в каждом семестре представляют собой лекцию, направленную на фокусирование студентов на проблематике английской литературы рассматриваемого периода. На лекции дается углубленный историко-литературный фон для анализа литературного процесса, характеризуются основные отечественные и зарубежные источники (авторы, монографии и статьи) по произведениям периода. Тем самым закладывается база для самостоятельной работы студентов в семинаре в течение семестра.

Затем начинаются практические занятия, на каждом из которых отрабатывается анализ предварительно прочитанного канонического художественного произведения либо классических литературоведческих работ. Анализ может следовать заранее предложенным вопросам, а может принимать импровизационный характер, в зависимости от уровня группы, индивидуальных интересов студентов и выбранных тем курсовых работ. Здесь отрабатываются навыки профессионального критического чтения на всех уровнях художественного текста, навыки анализа специальной литературы. В конце семестра все участники семинара выступают с оригинальными докладами по одному произведению либо по одной проблеме литературы периода, демонстрируя синтез теоретических знаний и практических навыков анализа критических и художественных текстов, уровень работы с источниками, общую филологическую культуру.

3 курс, 5-й -6 семестры – общая тема: «Литература Великобритании XIX -XX в.». *Отработка навыков профессионального чтения.*

Если есть возможность, художественные тексты читаются по-английски. Какую именно критическую литературу читать к занятиям, преподаватель рекомендует на первых лекциях семестра (ознакомительный список приводится в конце настоящего пособия).

Примерный список текстов для обсуждения на практических занятиях:

1. Джейн Остен. Доводы рассудка.
2. Вальтер Скотт. Эдинбургская темница.
3. Булвер-Литтон. Мортимер.
4. Мэри Шелли. Франкенштейн.
5. Теккерей. Записки Желтоплюша.
6. Диккенс. Лавка древностей.
7. Ш. Бронте. Джейн Эйр.
8. Э.Бронте. Грозовой перевал.
9. Стивенсон. Странная история доктора Джекилла и мистера Хайда.
10. Джордж Элиот. Миддлмарч.
11. Т.Харди. Тэсс из рода д'Эрбервиллей.
12. Уайльд. Портрет Дориана Грея.
13. Макс Бирбом. Зюлейка Добсон.
14. Г.Джеймс. Женский портрет. Поворот винта.
15. Конрад. Сердце тьмы. Ностромо.
16. Моэм. Дождь.
17. Уэллс. Человек-невидимка. Тоно-Бэнге.
18. Джойс. Дублинцы. Улисс.
19. Вулф. На маяк.
20. Лоренс. Радуга.
21. Форстер. Поездка в Индию.
22. Во. Пригоршня праха.
23. Ишервуд. Прощай, Берлин!
24. Оруэлл. Ферма животных.
25. Грин. Комедианты.
26. Голдинг. Бумажные людишки.
27. Лессинг. Золотая тетрадь.
28. Берджесс. Заводной апельсин.
29. Рушди, С. Дети полуночи.
30. Эмис М. Лондонские поля.
31. Барнс Дж. Англия, Англия.
32. Коу Дж. Какое надувательство!
33. Акройд П. Завещание Оскара Уайльда.

Требования к курсовой работе третьего курса

Курсовая работа третьего курса призвана продемонстрировать усвоение студентом навыков практического литературоведческого анализа.

Работа выполняется на материале творчества авторов, чьи произведения разбирались в течение года на практических занятиях в семинаре. Это не обязательно должны быть произведения из приведенного выше списка – приветствуется инициатива в выборе разнообразных текстов признанных классиков английской прозы. Материалом курсовой лучше избрать текст относительно небольшого объема (рассказ, повесть, эссе, биографию, путевую прозу, автобиографическую заметку) заинтересовавшего вас автора, но, разумеется, это может быть и роман. Автора и произведение вы выбираете сами; аспект их рассмотрения согласовывается с преподавателем, и совместно утверждается тема курсовой работы.

Эта курсовая должна быть более высокого уровня и качества (по объему проработанной критики, по полноте и уместности основного тезиса, по четкости аргументации), чем курсовая работа в просеминаре, но ее структура вряд ли будет существенно отличаться от просеминарской работы. Курсовая работа докладывается и обсуждается на апрельских-майских занятиях, сдается в полностью оформленном виде на кафедру, становится общим итогом работы студента в спецсеминаре за 3-й курс и основанием для получения зачета.

4 курс, 7-8 семестры посвящены освоению литературоведческого инструментария, общая тема – *«Теория литературы»*. *Отработка навыков профессионального чтения.*

Каждая новая тема по теории литературы осваивается следующим образом: студенты приходят на семинар с прочитанными, законспектированными, отреферированными научными работами. В аудитории проверяется степень усвоения этих работ, уточняются и

разъясняются позиции ученых, вырабатывается собственное отношение к стержневым проблемам теории литературы. После этого особое занятие посвящается анализу художественного текста (на 4-м курсе уже не обязательно текста английской литературы) в свете рассматриваемой теоретической проблемы. Завершив таким образом теоретический подраздел применением теории на практике, семинар переходит к рассмотрению следующей проблемы литературной теории. Тем самым студенты овладевают практикой литературоведческого анализа на современном методологическом уровне.

Номер темы	Задание по теории литературы	Задание по художественной прозе
	Перед каждым занятием ознакомьтесь с соответствующим разделом учебника В.Е.Хализева «Теория литературы»	
1	«ЛИТЕРАТУРНОСТЬ» I. 1. Ю.М. Лотман. "О содержании и структуре понятия "художественная литература", - в кн.: Ю.М. Лотман "Избранные статьи". т. 1. Таллин, 1992; 2. Ж. Женетт. "Вымысел и слог". Гл. 1. - в кн.: Ж. Женетт. "Фигуры: Работы по поэтике". т. 2. М., 1998; 3. В.Б. Шкловский. "Искусство как прием" - в кн.: В. Шкловский. "О теории прозы" (1925, 1929,	Ф.Кафка. Превращение
2	«ЛИТЕРАТУРНОСТЬ» II. 1. Ц. Тодоров. "Понятие литературы" - в кн.: "Семиотика". М., 1983; // Семиотика: Антология. — М.: Акад.проект, 2001.— С.376-391; или: http://www.libfl.ru/mimesis/txt/todorov1.html , 2. А. Компаньон. "Демон теории: Литература и здравый смысл". М., 2001. Гл. 1. 3. В. Изер. Изменений функций литературы // Современная литературная теория. Антология. /Сост. И.В.Кабановой. М., Наука-Флинта, с. 23-44.	Х.Л.Борхес. Пьер Менар, автор «Дон Кихота».
3	ЛИТЕРАТУРНЫЕ РОДЫ И ЖАНРЫ 1. М.М. Бахтин. "Эпос и роман" - в кн.: М.М. Бахтин. "Эстетика и теория литературы". М., 1975; или "Вопросы литературы", 1970, № 1. 2. Ж. Женетт. "Введение в архитекткст" - в кн.: Ж. Женетт. "Фигуры: Работы по поэтике". т. 2. М., 1998; с. 282-340.	D.H.Lawrence. England, My England.
4	ЛИТЕРАТУРНЫЕ РОДЫ И ЖАНРЫ 1. Frye, Northrop. Historical Criticism: Theory of Modes // Frye. Anatomy of criticism. Princeton UP, 1957. P.33-67, или: Фрай, Нортроп. // Зарубежная эстетика и теория	Virginia Woolf. Orlando

	<p>литературы XIX–XX вв.: Трактаты, статьи, эссе. Сост., общ.ред. Г.К.Косикова.— М.: Изд-во МГУ, 1987. с. 232-264.</p> <p>2. <i>Fowler, Alastair</i>. Kinds of Literature: An Introduction to the theory of genres and modes. OUP, 1982, pp. 170-183. (to be provided).</p>	
5	<p>ЛИТЕРАТУРНЫЕ РОДЫ И ЖАНРЫ - РОМАН</p> <p>1. <i>Косиков Г.К.</i> К теории романа // http://www.libfl.ru/mimesis/txt/roman.html</p> <p>2. <i>Watt, Ian</i>. Realism and the Novel Form (Хероx to be provided)</p> <p>3. <i>Фрэнк, Джозеф</i>. Пространственная форма в современной литературе // Зарубежная эстетика и теория литературы XIX–XX вв.: Трактаты, статьи, эссе. Сост., общ.ред. Г.К.Косикова.— М.: Изд-во МГУ, 1987. с.194-213.</p>	<p>Evelyn Waugh. Brideshead Revisited</p> <p>Возвращение в Брайдсхед</p>
6	<p>НАРРАТОЛОГИЯ -I</p> <p>1. <i>Б.В. Томашевский</i>. "Теория литературы (Поэтика)" (ряд изданий);</p> <p>2. <i>В.Я. Пропп</i>. "Морфология сказки" (несколько изданий);</p> <p>3. <i>Б.А. Успенский</i>. "Поэтика композиции". М., 1972; переизд. в книге: <i>Б.А. Успенский</i>. "Избранные труды". т. 1. М., 1994, 1996;</p> <p>4. <i>Ю.М. Лотман</i>. "Происхождение сюжета в типологическом освещении" - в кн.: <i>Ю.М. Лотман</i> "Избранные статьи". т. 1, Таллин, 1992;</p>	<p>John Orwell. 1984</p>
7	<p>НАРРАТОЛОГИЯ –II</p> <p>1. <i>Р. Барт</i>. "Введение в структурный анализ повествовательных текстов" - в кн.: "Зарубежная эстетика и теория литературы XIX - XX вв.". М., 1987;</p> <p>2. <i>К. Бремон</i>. "Логика повествовательных возможностей" - в кн: "Семиотика и искусствознание". М., 1972;</p> <p>3. <i>Ж. Женетт</i>. "Границы повествовательности", "Повествовательный дискурс" - в кн.: <i>Ж. Женетт</i>. "Фигуры: Работы по поэтике". тт. 1 - 2. М., 1998;</p>	<p>William Faulkner. A Rose for Emily</p> <p>Роза для Эмили</p>
8	<p>ИНТЕРСУБЪЕКТНЫЕ ОТНОШЕНИЯ В ЛИТЕРАТУРЕ: АВТОР-ПЕРСОНАЖ-ЧИТАТЕЛЬ</p> <p>1. <i>Б.М. Эйхенбаум</i>. "Как сделана "Шинель" Гоголя" - в кн.: <i>Б.М. Эйхенбаум</i>. "О прозе. О поэзии". М., 1986;</p> <p>2. <i>М.М. Бахтин</i>. "Автор и герой в словесном эстетическом творчестве" - в кн.: <i>М.М. Бахтин</i>. "Эстетика словесного творчества". М., 1979;</p> <p>3. В.Изер. Процесс чтения: феноменологический подход.// Там же, с.201-225.</p>	<p>John Fowles. The Ebony Tower</p> <p>Башня из черного дерева</p>
9	<p>ИНТЕРСУБЪЕКТНЫЕ ОТНОШЕНИЯ В ЛИТЕРАТУРЕ: АВТОР-ПЕРСОНАЖ-ЧИТАТЕЛЬ</p> <p>1. <i>Фуко М.</i> Что такое автор? // lib.ru/COPYRIGHT/fuko.txt</p> <p>2. <i>А. Компаньон</i>. "Демон теории: Литература и здравый смысл". М., 2001. Гл. 2, 4.</p>	<p>Ian McEwan. Atonement</p> <p>Искупление</p>
10	<p>ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ В ЛИТЕРАТУРЕ</p> <p>1. <i>Ю.Н. Тынянов</i>. "Проблема литературной эволюции", "Достоевский и Гоголь" - в кн.: <i>Ю.Н. Тынянов</i>. "Поэтика. История литературы. Кино". М., 1977;</p> <p>2. <i>Ю.М. Лотман</i>. "Текст в тексте" - в кн.: <i>Ю.М. Лотман</i>.</p>	<p>Martin Amis. Money</p> <p>Деньги</p>

	"Избранные статьи". т. 1. Таллин, 1992	
11	ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ В ЛИТЕРАТУРЕ 1. Х. Блум. "Страх влияния. Карта перечитывания". Екатеринбург. 1998; 2. Х.-Р. Яусс. "История литературы как провокация литературоведения" // "Новое литературное обозрение". 1994. № 12	Julian Barnes. Flaubert's Parrot Попугай Флобера
	Итоговое задание по теории: представьте свой словарь рабочих определений следующих понятий: Литература, дискурс, произведение, текст, жанр, нарратив, сюжет, композиция литературного произведения, автор, авторская позиция, читательские ожидания, литературная эволюция	
	Презентации курсовых работ	

В плане подготовки к дипломному сочинению 4 курс весьма ответственен. В начале 7-го семестра, когда после каникул у студентов было время осмыслить все прочитанное в семинаре на протяжении третьего курса, они заявляют преподавателю предполагаемую тему дипломного сочинения. Тема диплома пока может формулироваться предварительно; начинается работа по сбору библиографии, начитыванию текстов избранного автора, конспектированию и реферированию критических работ о нем, а также параллельное начитывание литературы для теоретической главы дипломного сочинения. В зависимости от предварительно сформулированной темы диплома преподаватель указывает студенту на литературоведческую проблему, которая послужит теоретической базой его дипломного сочинения, и в связи с этой проблемой формулируется тема курсовой работы 4-го курса. Итогом работы на 4 курсе становится курсовая работа, вводящая в теоретическую проблематику диплома. Материалы этой курсовой, как правило, кладутся в основу первой теоретической главы диплома.

Требования к курсовой работе четвертого курса

Курсовая на четвертом курсе существенно отличается от предыдущих курсовых работ. Она должна продемонстрировать не столько общую

читательскую культуру студента, сколько его логику, видение теоретической стороны литературы, владение научным языком.

Эта курсовая по необходимости носит реферативный характер, поскольку освещает литературоведческую проблему через ее историю, но сами проблемы теории литературы имеют такую степень сложности, а литературоведческие школы так многообразны, что дать полное, сбалансированное представление о любом теоретическом вопросе значит для студента выйти на новую ступень профессионализации. При работе над этой курсовой важно то усилие, которое совершает студент, чтобы встать на непривычную для себя точку зрения, чтобы, не впадая в крайности полного доверия к новым для себя идеям или их заведомого отрицания, вписать эти идеи в имеющуюся у него систему знаний, понять и критически оценить их. Практика показывает, что курсовая работа 4-го курса требует наибольшего времени и трудозатрат по сравнению с предыдущими курсовыми. Но эти усилия окупаются уверенностью в возможности существования собственного мнения, умением аргументировать это мнение, что необходимо для успешной работы над дипломным сочинением.

5 курс, 9 семестр. Задача этого короткого семестра – создать концепцию практической главы дипломного сочинения и обсудить на семинаре общую концепцию дипломной работы. За летние каникулы в головах семинаристов укладываются разнообразные теоретические материалы, изученные на 4-м курсе. С этого нового теоретического уровня они имеют возможность качественно анализировать материалы дипломного сочинения, сосредоточившись на его конкретной теме. В этом семестре студентам предстоит впервые попробовать выйти за привычные рамки курсовой работы и задуматься о построении текста большего объема – текста диплома.

5 курс, 10 семестр – после очередного этапа синтеза профессиональных знаний, который происходит в период подготовки к сдаче государственного экзамена, в последнем 10-м семестре студенты выходят на диплом, который защищают в мае-июне.

Рекомендованная литература

1. Зарубежная литература конца XIX – начала XX века / Под ред. В.М. Толмачева. М.: Academia, 2003.
2. Зарубежная литература XX века / Под ред. Л.Г.Андреева. М.: Высшая школа, 1996.
3. Зарубежная литература XX века / Под ред. В.М. Толмачева. М.: Academia, 2003.
4. Зарубежная литература XX века. Практические занятия / Под ред. И.В. Кабановой. М.: Флинта – Наука, 2007.
5. Ивашева В.В. Литература Великобритании XX в. М., 1984.
6. Михальская Н.П., Аникин Г.В. История английской литературы. М., 1975, 1985, 1998.
7. Михальская Н. П. История английской литературы. — М.: Дрофа, 2006, 2007, 2009.
8. Ермакова Г.М., Кабанова И.В. и И.В.Развинова. Англо-американская литература XX века. Пособие для спецсеминаров. Саратов, 1987.
9. Писатели Англии о литературе. М., 1981.
10. Аллен У. Традиция и мечта. М., 1970.
11. Урнов М. В. На рубеже веков: Очерки английской литературы (конец XIX — начало XX в.). М.: Наука, 1970.
12. Урнов М. В. Вехи традиции в английской литературе. М.: Худож. лит., 1986.
13. Урнов Д. М. Джозеф Конрад, М., 1977.
14. Паунд Э. Т.С. Элиот / Пер. с англ. А.Сидорова // Лит. обозрение, 1995.- № 6.
15. Хьюит К. Картирование культурного пространства в XX веке. (Д. Лоуренс и Т. Элиот).// Вестн. Мок. ун-та. Сер. 9, Филология.- М., 1998.- № 3.
16. Гениева Е. Комментарии: (К эпизодам романа Дж. Джойса "Улисс") // ИЛ, 1989.- № 6-12.
17. Гениева Е. Перечитывая Джойса.// Джойс Дж. Избранное. М., 2000.
18. Набоков В. В. Лекции по зарубежной литературе: Остен, Диккенс, Флобер, Джойс, Кафка, Пруст, Стивенсон. / Пер. с англ. / Под общ. ред. Харитоновой В. М., 1998.
19. Элиот Т. С. " Улисс": порядок и миф // ИЛ, 1988.- № 12.

20. Гениева Е. Она и музыка и слово...// Вулф В. Флаш : Рассказ; Повесть. М., 1986.
21. Гениева Е. Правда факта и правда видения.// Вулф В. Избранное. М., 1989.
22. Жантиева Д.Г. Английский роман XX века, 1918-1939. М., 1965.
23. Михальская Н.П. Пути развития английского романа 1920–1930-х гг. Утрата и поиски героя. М., Высшая школа, 1966.
24. Кабанова И.В. Английская проза 1930-х годов. Саратов, 1999.
25. Английская литература. 1945-1980. М., 1987.
26. Филюшкина С.Н. Современный английский роман: Формы раскрытия авторского сознания и проблемы повествовательной техники. – Воронеж: Изд-во Воронеж. гос. ун-та, 1988.
27. Жлуктенко Н.Ю. Английский психологический роман XX века. Киев, 1988;
28. Кабанова И.В. Английская критика 1990-х годов о литературном процессе Великобритании после 1945 года. // Известия Саратовского университета: Серия Филология. Журналистика. Вып. 1. Т.8. Саратов. 2008. С. 43-49

Интернет-ресурсы

- Voice of the Shuttle, University of California, Santa Barbara – универсальный Интернет-портал по литературоведению, с отличными материалами по литературе XX века
- <http://www.kirjasto.sci.fi/> – финский англоязычный сайт «Pegasus» с биографической информацией, библиографическими списками и качественными статьями о большинстве авторов английской и мировой литературы (поиск по первой букве фамилии)
- www.guardian.co.uk/books/.../authorsaz – алфавитный список английских авторов на сайте газеты Гардиан; внутри – биография, ссылки на прочие ресурсы, новостной архив последних лет о современных британских писателях, рецензии на новинки художественной литературы и критики, анализ литературного рынка

Также рекомендуются: сайты обществ британских писателей XX века; личные странички профессоров университетов Запада, посвященные тем или иным проблемам британской литературы (только на сайтах университетов!); электронные сетевые журналы с рецензируемыми статьями.